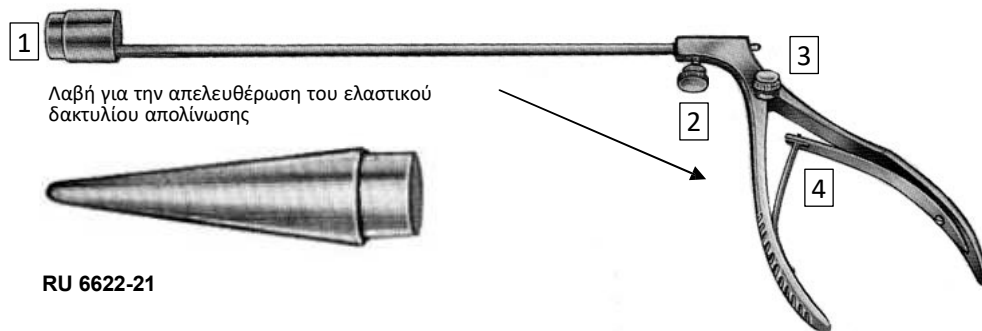


ΣΥΡΡΑΦΗΤΗΡΑΣ ΑΙΜΟΡΡΟΙΔΩΝ

Συσκευή απολίνωσης αιμορροΐδων



1. Λαβή για την απελευθέρωση του ελαστικού δακτυλίου απολίνωσης

RU 6622-21

Αριθμοί ειδους

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Ενδείξεις

Οι επαναχρησιμοποιούμενοι σφιγκτήρες αιμορροΐδων χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή ενός δακτυλίου απολίνωσης γύρω από τη βάση του αιμορροϊδικού οζιδίου, προκειμένου να διακοπεί η ροή του αίματος προς τον αιμορροϊδικό ιστό. Η διακοπή της αιμάτωσης θα προκαλέσει την ξήρανση και την απομάκρυνση της αιμορροΐδας.

Αντενδείξεις

Η χρήση των αιμορροϊδικών συνδετήρων δεν επιτρέπεται εάν

- Για μεγάλες αιμορροΐδες (βαθμού IV)
- Ο ασθενής λαμβάνει αντιπηκτικά
- Υπάρχουν σηψιαμικές καταστάσεις στην πρωκτο-ορθική περιοχή
- Υπερτροφική πρωκτική θηλή και
- Υπάρχει χρόνια πρωκτική ραγάδα

Περιγραφή

1. Τοποθετήστε στον απολυμαντή ένα δακτύλιο χωρίς λατέξ χρησιμοποιώντας τον κώνο φόρτωσης. Τοποθετήστε τον κώνο φόρτωσης στον κύλινδρο του απολυμαντή και κυλήστε τον δακτύλιο προς τα κάτω στην άκρη του κώνου φόρτωσης μέχρι να εφαρμοστεί ομοιόμορφα γύρω από το άκρο του κυλίνδρου του απολυμαντή στη μέγιστη διάμετρο επέκτασης. Αφαιρέστε τον κώνο φόρτωσης.
2. Πιάστε την αιμορροΐδα με λαβίδα περίπου 1 εκατοστό προς τα πάνω από την οδοντωτή γραμμή και τραβήξτε την αιμορροΐδα μέσα στο κύλινδρο του απολυμαντικού.

Εάν ο ασθενής αναφέρει πόνο, θα πρέπει να επιλεγεί μια πιο εγγύς θέση για τη σύνδεση με το δακτύλιο. 3. Με την αιμορροΐδα τεντωμένη μέσα στο κύλινδρο του απολυμαντή και τον απολυμαντή πιεσμένο προς τη βάση της αιμορροΐδας, πρέπει να πατηθεί η σκανδάλη για να εφαρμοστεί ο δακτύλιος απολύνωσης στη βάση της αιμορροΐδας.

Διάρκεια ζωής

Η ωφέλιμη διάρκεια ζωής του εργαλείου περιορίζεται στη χειρισμό της συσκευής. Η κάμψη ή η υπερφόρτωση προκαλούν ζημιές. Η προσεκτική επανεπεξεργασία και ο εύκολος χειρισμός εξασφαλίζουν περισσότερες από 1000 επεμβάσεις.

Έλεγχος λειτουργίας

Μετά την παράδοση και πριν από κάθε χρήση, τα νέα όργανα πρέπει να υποβάλλονται σε ενδελεχή οπτική εξέταση και να ελέγχονται ως προς τη λειτουργικότητά τους.

Εάν το εργαλείο παρουσιάζει εξωτερικά αναγνωρίσιμα ελαττώματα (γρατσουνιές, σπασίματα, ρωγμές, βαθουλώματα, λυγισμένα μέρη ή δυσκολία/σκληρότητα στη λειτουργία) ή δεν λειτουργεί όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες, ενημερώστε αμέσως εμάς, δηλαδή τον κατασκευαστή, ή τον διανομέα μας.

Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση

Το εργαλείο αποτελείται από 7 μέρη:

2 λαβές, 2 βίδες με κεφαλή, 1 εξωτερικό περίβλημα, 1 έμβολο και 1 κώνο φόρτωσης



Αποσυναρμολόγηση

1. Αφαιρέστε τον κώνο από το έμβολο
2. Ξεβιδώστε τη βίδα και τραβήξτε απαλά προς τα έξω το εσωτερικό έμβολο και το εξωτερικό περίβλημα



3. Ξεβιδώστε τη βίδα και αποσυνδέστε τις λαβές. Αυτό μπορεί να απαιτήσει κάποια δύναμη
4. Αποσυνδέστε τα δύο ελατήρια



Συναρμολόγηση

1. Συνδέστε τα δύο ελατήρια μεταξύ τους
2. Πιέστε την εσωτερική άρθρωση της πίσω λαβής μέσα στην εξωτερική άρθρωση της μπροστινής λαβής μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι οπές με σπείρωμα. Σφίξτε

ξανά τη βίδα με το χέρι.



3. Σπρώξτε το εσωτερικό γουδοχέρι μέσα στο εξωτερικό περίβλημα και εισάγετέ το στο άνοιγμα της λαβής. Ασφαλίστε το περίβλημα με τη βίδα με το χέρι
4. Εισάγετε τον κώνο στο έμβολο



Προετοιμασίες και προφυλάξεις: Χειρισμός

- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα όργανα.
- Το όργανο έχει περιορισμένη σταθερότητα. Η άσκηση υπερβολικής δύναμης μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά και επηρεάζει αρνητικά τη λειτουργία του.
- Οι κάνουλες είναι εξαιρετικά ευαίσθητες και λυγίζουν με ελάχιστη δυνατότητα επαναφοράς. Οι καθετήρες που έχουν υποστεί ζημιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον.
- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται νέα αποστειρωμένη κάνουλα κατά την αντίληψη υγρών.
- Για να αποφύγετε το κόλλημα του εμβόλου, τραβήξτε πάντα το έμβολο ελαφρώς προς τα πίσω μετά τη χρήση.
- Τα μεμονωμένα μέρη της σύριγγας δεν πρέπει να χάσουν την αποστείρωσή τους κατά τη συναρμολόγηση. (εσωτερικός κύλινδρος/καπάκι, έμβολο, καθετήρας, εξάρτημα σύριγγας)

Πρώτη χρήση νέων εργαλείων

- Το εργαλείο παραδίδεται μη αποστειρωμένο. Πρέπει να καθαριστεί και να αποστειρωθεί πριν από την πρώτη χρήση.

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις: Καθαρισμός

- Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας, η θερμοκρασία που επηρεάζει το εργαλείο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 137°C.
- Ο αυτόματος καθαρισμός και η απολύμανση προτιμώνται έναντι του χειροκίνητου καθαρισμού και της απολύμανσης. Η διαδικασία αυτόματου καθαρισμού και απολύμανσης είναι πολύ πιο ασφαλής.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές βούρτσες/σφουγγάρια ή λειαντικά καθαριστικά για τον χειροκίνητο καθαρισμό.
- Μόνο τα καθαρά εργαλεία και τα εργαλεία με χαμηλή μικροβιολογική μόλυνση επιτρέπουν την επιτυχή αποστείρωση.
- Σε περίπτωση βλάβης, οι συσκευές πρέπει να υποβληθούν σε πλήρη διαδικασία επανεπεξεργασίας πριν αποσταλούν στον κατασκευαστή για επισκευή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με λευκαντικά, όπως υποχλωριώδες νάτριο, καθώς προκαλούν σοβαρή διάβρωση.

Προετοιμασία για τον καθαρισμό

- Μετά τη χρήση, τα εργαλεία πρέπει να προετοιμαστούν το συντομότερο δυνατό.
- Απομακρύνετε τα υπολείμματα και τους λεκέδες από το εργαλείο αμέσως μετά τη χρήση με ένα πανί ή χαρτομάντιλο μίας χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε σταθεροποιητικά μέσα ή ζεστό νερό (>40°C), καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη σταθεροποίηση υπολειμμάτων που ενδέχεται να επηρεάσουν το αποτέλεσμα της διαδικασίας επανεπεξεργασίας.
- Αποθηκεύστε τα κατά προτίμηση σε ξηρό μέρος.
- Ξεπλύνετε τα εργαλεία το συντομότερο δυνατόν μετά τη χρήση. Τηρήστε τις άλλες προδιαγραφές καθαρισμού για το σκοπό αυτό.
- Βυθίστε τα εργαλεία / Ξεπλύνετε τα εργαλεία σε διάλυμα με κατάλληλο συνδυασμό καθαριστικών και απολυμαντικών παραγόντων. Παρακαλούμε, τηρήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τα καθαριστικά και απολυμαντικά μέσα.
- Τοποθετήστε τα εργαλεία σε κατάλληλα συρμάτινα καλάθια.
- Αποσυναντιολογήστε τα εργαλεία όσο το δυνατόν περισσότερο

Μεταφορά

- Αποθηκεύστε και μεταφέρετε τα εργαλεία με ασφάλεια σε κλειστό δοχείο προς τον χώρο επανεπεξεργασίας, ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιά στα εργαλεία και μόλυνση του περιβάλλοντος.

Προετοιμασία

	Ανατρέξτε στις γενικές οδηγίες προετοιμασίας A0462 για επαναχρησιμοποιούμενα όργανα (θερμοσταθερά). Εάν δεν τις έχετε, ζητήστε τις από εμάς.
---	--

Καθαρισμός

Αυτόματος καθαρισμός

- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε το όργανο μόνο σε κατάλληλα πλυντήρια και απολυμαντήρες (WD) και με διαδικασία/πρόγραμμα επικυρωμένο για το WD και το όργανο σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 15883.
- Τα κατάλληλα WD διαθέτουν ειδικά καλάθια καθαρισμού / συρόμενα καρότσια για ευαίσθητα εργαλεία.
- Αποφύγετε τυχόν «σκιές» κατά το πλύσιμο όταν τοποθετείτε τα όργανα στο συρόμενο καρότσι του WD, προκειμένου να επιτευχθεί η ιδανική πίεση πλύσης για ολόκληρο το όργανο. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις σιαγόνες.
- Μην υπερφορτώνετε τα συρόμενα καρότσια του WD, μην τα στοιβάζετε.
- Παρακαλούμε να τηρείτε τις οδηγίες χρήσης και τις ενδείξεις φόρτωσης του κατασκευαστή του WD.
- Κατά την επιλογή των κατάλληλων καθαριστικών, ανατρέξτε στους αντίστοιχους καταλόγους και τις συστάσεις του Ινστιτούτου Robert Koch (RKI) της DGHM (Γερμανική Εταιρεία Υγιεινής και Μικροβιολογίας) και λάβετε υπόψη το υλικό και τα χαρακτηριστικά του οργάνου. Ανατρέξτε στις πρόσθετες πληροφορίες των οδηγιών προετοιμασίας που έχετε στη διάθεσή σας.

Καθαριστικά για αυτόματο καθαρισμό σε WD:

Κατασκευαστής	Εμπορική ονομασία
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Ελβετία	Deconex 23 Neutrazym

*Η καταλληλότητα του καθαριστικού καθώς και της μεθόδου που περιγράφεται στη συνέχεια έχει αποδειχθεί βάσει προκλινικών δοκιμών / επικύρωσης από την RUDOLF Medical.

A - Πρόγραμμα καθαρισμού (Miele G 7735):

- 1 λεπτό προκαθαρισμός με κρύο νερό
- Αποστράγγιση
- 3 λεπτά προκαθαρισμός με κρύο νερό
- Αποστράγγιση
- 5 λεπτά καθαρισμού στους 55°C με αλκαλικό απορρυπαντικό 0,5%
- ή 5 λεπτά καθαρισμού στους 45°C με 0,5% ενζυμικό απορρυπαντικό
- Αποστράγγιση

- 3 λεπτά εξουδετέρωση με ζεστό νερό (>40°C) και εξουδετερωτικό
- Αποστράγγιση
- Ξέβγαλμα 2 λεπτών με ζεστό νερό βρύσης (>40°C)
- Αποστράγγιση

Συντήρηση, έλεγχος και επιθεώρηση

- Μετά τον καθαρισμό και την απολύμανση, τα εργαλεία πρέπει να επιθεωρούνται οπτικά για να διαπιστωθεί η καθαριότητά τους. Πρέπει να είναι μακροσκοπικά καθαρά (χωρίς ορατά υπολείμματα/ρύπους). Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις αυλακώσεις, τα γρανάζια, τα κλεισίματα και άλλες δυσπρόσιτες περιοχές.
- Εάν εξακολουθούν να υπάρχουν ορατά υπολείμματα ή υγρά, επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης.
- Πριν από οποιαδήποτε αποστείρωση, τα εργαλεία πρέπει να συναρμολογούνται και να ελέγχονται ως προς τη λειτουργία, τη φθορά και τις ζημιές και, εάν είναι απαραίτητο, πρέπει να αντικαθίστανται.

Συσκευασία

- Κατάλληλη συσκευασία για αποστείρωση σύμφωνα με τα πρότυπα ISO 11607 και EN 868.
- Γενικά, προσαρμόστε τα εξαρτήματα αποστείρωσης και τη στείρα συσκευασία στο περιεχόμενο του εργαλείου συσκευασίας και στη διαδικασία αποστείρωσης.
- Παρακαλούμε, τηρήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του αποστειρωτή.

Αποστείρωση

- Η αποστείρωση πρέπει να πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας μια διαδικασία αποστείρωσης με ατμό επικυρωμένη από τα πρότυπα DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (διαδικασία κλασματικού κενού) σε αποστειρωτή σύμφωνα με τα πρότυπα EN 285, DIN 58946.
- 3 φάσεις προ-κενού με πίεση τουλάχιστον 60 mbar
- 134°C - 5 λεπτά ή 132°C - 4 λεπτά.
- Χρόνος ξήρανσης: τουλάχιστον 10 λεπτά.
- Παρακαλώ, τηρήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του αποστειρωτή.

Αποθήκευση

- Τα επεξεργασμένα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται σε κατάλληλους και επαναχρησιμοποιούμενους περιέκτες αποστείρωσης σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 868-1 και DIN EN 868-8 και πρέπει να αποθηκεύονται μέχρι τη χρήση σύμφωνα με το πρότυπο DIN 58953-9.
- Ο περιέκτης αποστείρωσης πρέπει να είναι σχεδιασμένος κατά τέτοιο τρόπο ώστε το εργαλείο να στερεώνεται με ασφάλεια και να προστατεύεται από ζημιές.
- Η αποθήκευση των αποστειρωμένων εργαλείων πρέπει να γίνεται σε ξηρό, σκοτεινό, καθαρό και χωρίς

- σκόνη περιβάλλον με χαμηλή μικροβιολογική μόλυνση, σε μέτριες θερμοκρασίες από 5°C έως 40°C.
- Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι απαλλαγμένος από διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

Πρόσθετες οδηγίες

- Εάν τα περιγραφόμενα χημικά και μηχανήματα δεν είναι διαθέσιμα, είναι καθήκον του χρήστη να επικυρώσει τη διαδικασία του.
- Είναι καθήκον του χρήστη να διασφαλίσει ότι οι διαδικασίες επανεπεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των πόρων, των υλικών και του προσωπικού, είναι ικανές να επιτύχουν τα απαιτούμενα αποτελέσματα. Η τρέχουσα τεχνολογία και συχνά η εθνική νομοθεσία απαιτούν την επικύρωση και τη σωστή τήρηση αυτών των διαδικασιών και των σχετικών πόρων. Ομοίως, οποιαδήποτε τροποποίηση από τον υπεύθυνο επανεπεξεργασίας σε σχέση με τις παρεχόμενες οδηγίες πρέπει να αξιολογείται κατάλληλα ως προς την αποτελεσματικότητα και τις πιθανές αρνητικές συνέπειες.

Επισκευές

- Ακόμη και όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους, τα χειρουργικά εργαλεία υπόκεινται σε περισσότερο ή λιγότερο σοβαρή φθορά, ανάλογα με την ένταση της χρήσης τους. Αυτή η φθορά δεν μπορεί να αποφευχθεί για τεχνικούς λόγους.
- Παρακαλούμε μην πραγματοποιείτε επισκευές μόνοι σας. Η συντήρηση και οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εμάς - τον κατασκευαστή - ή από άλλα άτομα που έχουμε εξουσιοδοτήσει.
- Τα χειρουργικά εργαλεία που πρέπει να επιστραφούν για επισκευή πρέπει να καθαριστούν, να απολυμανθούν και να αποστειρωθούν.



Προσοχή!

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Σύμβολα και επεξηγήσεις

	Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης σε ασφαλές μέρος.
	Κωδικός παρτίδας
	Αριθμός είδους
	Μη αποστειρωμένο
	Υποδηλώνει πιθανό κίνδυνο για άτομα ή περιουσία
	Σήμανση CE
	Σύμβολο κατασκευαστή